

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 1995-1996
 

---

7 JULI 1996

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen**

---

*Evocatieprocedure*


---

**AMENDEMENTEN**Nr. 1 VAN DE HEER **HATRY**

Art. 2

**Het in het 1<sup>o</sup> voorgestelde punt 4 wijzigen als volgt :**

« 4. voor de twee- of driewielige motorvoertuigen, de technische voorwaarden, ... »

Verantwoording

Zoals het ontwerp werd ingediend en aangenomen is het van toepassing op alle voertuigen, ofschoon het alleen op twee- en driewielige motorvoertuigen zou moeten slaan.

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

1-342 - 1995/1996 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 1995-1996
 

---

7 JUILLET 1996

**Projet de loi modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité**

---

*Procédure d'évocation*


---

**AMENDEMENTS**N<sup>o</sup> 1 DE M. **HATRY**

Art. 2

**Modifier le point 4 du texte proposé au 1<sup>o</sup> comme suit :**

« 4. pour ce qui concerne les véhicules à moteur à deux ou trois roues, les conditions... »

Justification

Le projet de loi tel qu'il a été déposé et adopté s'applique à tous les véhicules, alors qu'il ne devrait concerner que les véhicules à moteur à deux ou trois roues.

*Voir :*

Document du Sénat :

1-342 - 1995/1996 :

N<sup>o</sup> 1: Projet transmis par la Chambre de représentants.

Nr. 2 VAN DE HEER **HATRY**

## Art. 2

**Het eerste lid van de in het 2<sup>o</sup> voorgestelde tekst vervangen als volgt:**

« De totale kostprijs van het noodzakelijke nazicht, wanneer de gelijkvormigheid van een twee- of driewielig motorvoertuig wordt geïdentificeerd door een constructeur of diens vertegenwoordiger in het Rijk, wordt door de Koning vastgesteld. Die kostprijs mag niet meer bedragen dan 4 000 frank, alle kosten en taksen inbegrepen; de Koning kan echter dat bedrag ieder jaar aanpassen aan de kosten van levensonderhoud. »

## Verantwoording

Een aantal aspecten, zoals de prijzen, moeten bij koninklijk besluit worden vastgesteld.

Er dient ook gezorgd te worden voor een indexerings van het bedrag.

Nr. 3 VAN DE HEER **HATRY**

## Art. 2

**In het tweede lid (Nederlandse tekst) van de in het 2<sup>o</sup> voorgestelde tekst, de woorden « met nalatigheidsintresten die forfaitair worden vastgesteld » vervangen door de woorden « met de schadevergoeding die forfaitair wordt vastgesteld. »**

Nr. 4 VAN DE HEER **HATRY**

## Art. 2

**Het derde lid van de in het 2<sup>o</sup> voorgestelde tekst vervangen als volgt:**

« Wanneer de gelijkvormigheid van een twee- of driewielig motorvoertuig niet wordt erkend, moet aan de eigenaar zonder bijkomende kosten een attest worden afgegeven waarin het betrokken voertuig met zekerheid wordt geïdentificeerd en een gedetailleerde en volledige verantwoording wordt gegeven van de vaststellingen die de aanleiding vormen voor de weigering. »

## Verantwoording

Zoals het wetsontwerp werd ingediend is het van toepassing op alle voertuigen, ofschoon het alleen op twee- en driewielige motorvoertuigen zou moeten slaan.

N<sup>o</sup> 2 DE M. **HATRY**

## Art. 2

**Remplacer le premier alinéa du texte proposé au 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« Le coût total des vérifications nécessaires, lorsque la certification de conformité d'un véhicule à moteur à deux ou trois roues est effectuée par un constructeur ou son représentant dans le Royaume, est fixé par le Roi. Ce coût ne peut être supérieur à 4 000 francs, tous frais et taxes inclus; toutefois, le Roi peut procéder annuellement à l'adaptation de ce montant au coût de la vie. »

## Justification

Certaines modalités, tels que les prix doivent être réglées par arrêté royal.

L'indexation du montant doit être prévue.

N<sup>o</sup> 3 DE M. **HATRY**

## Art. 2

**Dans le texte néerlandais, remplacer au deuxième alinéa du texte proposé au 2<sup>o</sup>, les mots « met nalatigheidsintresten die forfaitair worden vastgesteld » par les mots « met de schadevergoeding die forfaitair wordt vastgesteld ».**

N<sup>o</sup> 4 DE M. **HATRY**

## Art. 2

**Remplacer le troisième alinéa du texte proposé au 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« En cas de refus de certification de la conformité d'un véhicule à moteur à deux ou à trois roues, une attestation doit être remise sans coût supplémentaire au propriétaire, laquelle identifie de façon certaine le véhicule concerné et contient une justification détaillée et complète des constatations qui entraînent le refus. »

## Justification

Le projet de loi tel qu'il a été déposé s'applique à tous les véhicules, alors qu'il ne devrait concerner que les véhicules à moteur à deux ou trois roues.

Nr. 5 VAN DE HEER **HATRY**

## Art. 2

**Het 3<sup>o</sup> van dit artikel wijzigen als volgt:**

a) *in het eerste lid, « § 5 » vernummeren tot « § 4bis »;*

b) *de aanhef van de aldus vernummerde § 4bis doen luiden als volgt:*

*« § 4bis. Voor een twee- of driewielig motorvoertuig geeft de minister die bevoegd is ... ».*

## Verantwoording

Het ingediende ontwerp is in feite van toepassing op alle voertuigen, ofschoon het alleen op twee- en driewielige motorvoertuigen zou moeten slaan.

Wat de wetgevingstechniek betreft, komt daar nog bij dat de gewijzigde wet reeds een § 5 bevat waaraan niets wordt gewijzigd, en dat aan het bedoelde artikel bijgevolg alleen een § 4bis kan worden toegevoegd.

N<sup>o</sup> 5 DE M. **HATRY**

## Art. 2

**Le 3<sup>o</sup> de l'article est modifié comme suit:**

a) *au 1<sup>er</sup> alinéa, remplacer « § 5 » par « § 4bis »;*

b) *faire débiter le § 4bis comme suit:*

*« § 4bis. Pour un véhicule à moteur à deux ou trois roues, le ministre... »*

## Justification

Le projet de loi qui a été déposé s'applique en fait à tous les véhicules, or il ne devrait concerner que les véhicules à moteur à deux ou trois roues.

En outre, sur le plan légistique, étant donné que la loi modifiée comporte déjà un § 5 auquel il n'est rien changé, l'article en question ne peut être complété que par un § 4bis.

Paul HATRY.